

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования

КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ

УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Филологический факультет

Кафедра общего языкознания

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) Русский язык

Выпускная квалификационная работа

**Тематическая группа бытовой лексики в говорах
Приенисейской Сибири**

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав.кафедрой : Бурмакина Н.А.

доцент, кандидат филологических наук

(дата, подпись)

Научный руководитель: Васильева Светлана Петровна

профессор, доктор филологических наук

(дата, подпись)

Дата защиты _____

Обучающийся: Михайлова М.В.

Группа: НЗ-Б19А-02

(подпись)

Оценка _____

(прописью)

Красноярск, 2024

Содержание

Введение	3
Глава 1 Теоретические аспекты проблемы исследования	6
1.1. Понятие, сущность народного говора.....	6
1.2. Лингвокультурологический аспект изучения народных говоров	12
1.3. История изучения говоров Сибири.....	15
Выводы по 1 главе	18
Глава 2 Особенности говоров Приенисейской Сибири.....	19
2.1. Типы и разновидности русских говоров Сибири.....	19
2.2. Фонетические, грамматические, лексические особенности русских говоров Сибири.....	27
2.3. Тематическая группа бытовой лексики в говорах Приенисейской Сибири.....	31
2.3.1. Подгруппа лексики, включающая одежду, посуду, утварь, инструменты, постройки	33
2.3.2. Вторая группа представляет собой названия пищи, напитков.....	37
2.3.3. Лексика, связанная с трудовой деятельностью человека	44
2.4. Методические рекомендации по изучению говоров в рамках предмета русский язык в средней школе.....	47
Выводы по 2 главе	50
Заключение	51
Библиографический список	53
Приложение	55

Введение

Актуальность. В современных реалиях остро встаёт вопрос о сохранении культурных традиций, наследия. Родной язык, как элемент национального русского достояния, отражает национальное мировоззрение. Изучение диалектной лексики позволяет осознать богатство национального языка в региональной разновидности, окунуться в быт русской глубинки.

По территориальным диалектам можно судить об образе жизни наших предков и современников, об их обычаях и традициях, о предметах, которые окружают людей в обиходе.

Сибирские диалекты используются на территории Сибири. Они имеют свои особенности в произношении, лексике и грамматике, которые отличают их от других говоров.

В силу своих особенностей, сибирские диалекты являются интересным объектом лингвистических исследований. Изучение сибирских диалектов помогает понять процессы изменения языка в разных регионах и влияние географических и исторических факторов на развитие диалектов.

Сибирские диалекты в настоящее время подвергаются влиянию стандартизации и массовой миграции населения. В результате этих процессов некоторые характеристики диалекта могут измениться или исчезнуть.

Современное состояние говоров Среднего Приобья, Новосибирской области, южных и северных районов Красноярского края, Забайкалья лексикографически описано достаточно полно представлено в работах О.И. Блиновой, В.В. Палагиной, Л.А. Захаровой, С.В. Сыпченко, В.И. Петроченко, Н.Т. Бухаревой, А.И. Федорова. В Институте истории, философии и филологии СО РАН (Новосибирск) создана сводная картотека сибирской диалектной лексики XIX – начала XX вв.

Однако исследование говоров Приенисейской Сибири в историческом аспекте существенно отстает от изучения их современного состояния. Одной из причин отставания является труднодоступность памятников деловой письменности, отражающих начальный этап образования постоянного населения и формирования говора.

Таким образом, **актуальность** нашего исследования определяется, прежде всего, необходимостью изучения уникальных лингвокультурных элементов, которые отражают особенности сибирского образа жизни, истории и традиции, изученность которых на сегодняшний день явно недостаточна.

Цель нашего исследования: выявление и описание особенностей тематической группы бытовой лексики в говорах Приенисейской Сибири.

В соответствии с целью предстоит решить ряд задач:

- 1) изучить исторические аспекты развития русских говоров Приенисейской Сибири;
- 2) выявить типы и разновидности диалектов Приенисейской Сибири;
- 3) исследовать особенности говоров Приенисейской Сибири;
- 4) рассмотреть бытовую лексику в говорах Приенисейской Сибири;
- 5) выделить тематические объединения слов бытовой лексики;
- 6) определить значимость бытовой лексики в лингвокультурологическом аспекте.

Объект исследования бытовая лексика в говорах Приенисейской Сибири.

Предмет исследования тематическая группа бытовой лексики говоров Приенисейской Сибири в лингвокультурологическом аспекте.

Методы исследования:

- сравнительно-сопоставительный метод используется для выявления лингвистической содержательности разных видов источников и определения специфических черт диалекта;

- метод ареальной лингвистики для определения локальной приуроченности лексических единиц;
- описательный, заключающийся в планомерной инвентаризации языковых единиц и объяснении их строения и функционирования;
- лингвокультурологический направлен на выявление культурной семантики бытовой лексики.

Научная новизна исследования обусловлена тем, что изучение говора Приенисейской Сибири предоставляет возможность для обобщения и систематизации диалектных слов, имеющих лингвокультурологическое значение.

Методологической основой исследования являются исследования А. Д. Васильева, С.П. Васильевой, А. Г. Тимченко, О.В. Фельде, А.И. Фёдорова.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы.

Практическая значимость. Эта работа имеет значимость не только в теоретическом, но и в практическом отношении. Знание говоров необходимо учителю, так как в речи школьников часто встречаются ошибки диалектного характера. Учитель должен уметь определить типологию ошибок и наметить работу по их устранению.

Знание диалектных особенностей пригодится и на уроках литературы, так как элементы территориальной разновидности речи могут использоваться в художественных произведениях с определенной целью.

Глава 1 Теоретические аспекты исследования

1.1. Понятие, сущность народного говора

Русский национальный язык представляет собой сложную иерархическую систему, включающую в себя диалектный и литературный язык в его письменной и устной формах. Единство этой системы определяется наличием у всех форм ее существования одной общей основы и характером диалектных различий в русских говорах, которые, будучи соответственными членами одних и тех же звеньев системы, взаимозаменяются и поэтому понятны всем носителям языка, на каком бы диалекте она не говорили .

В учебнике под редакцией Г.Г. Инфантовой дается такое определение диалекта: «Диалектом (от греч. «разговор, говор, наречие») называют разговорный вариант данного языка, которым пользуется ограниченное число людей, связанных общностью территории, в постоянном общении друг с другом; диалект не имеет своей письменной нормы. [Инфантова, 2020, с. 54].

Термин «диалект» носит нерасчлененный характер употребления и может использоваться как для обозначения отдельного говора, так и их группы и целого наречия.

Говор представляет собой мельчайшую единицу диалектного членения языка. Он реализуется в речи жителей одного населенного пункта (реже нескольких).

Диалекты и говоры – это комплекс особенностей языка, встречаемый у различных народностей (зачастую достаточно небольшим количеством человек). Носители общенародного языка и люди, разговаривающие на диалектах, используют язык различным образом. «Народные наречия и говоры не только не могут не браться во внимание лингвистом, а наоборот, они для него и являются основным и более интересным, открывающим загадки языковой жизни объект исследования подобно тому, как ботаник всегда предпочтет изучение луга изучению оранжереи».

Говор является меньшей единицей диалектного членения языкового пространства. Однако на основании числа и качества отличительных характеристик можно выделить говор одного человека, говор отдельно взятого населенного пункта или говор всей русской нации [Виноградов, 1999, с. 22].

Говором называют вид языка, который используется населением одного или более близлежащих небольших населенных пунктов со своими специфичными особенностями произношения слов.

Отсюда можно сделать вывод, что характерная черта всех говоров и диалектов – это ограниченная территория их существования, а также их необщепародный характер. Наречие является самой крупной единицей диалектного членения, которая выделяется по языковым, культурным и исторически сложившимся отличительным чертам определения говоров, а в более узком смысле слова так и обозначается как «диалект» [Колесов, 2008, с.22].

Наречиями же того или иного языка, стоящими в свою очередь из нескольких групп говоров, называются основные исторически сложившиеся разновидности языка, иначе – это совокупность диалектных групп, объединенных общими признаками и в то же время выступающих как части данного языка, например: северно-великорусское и южно-великорусское наречие русского языка.

По мнению Виноградова В.В. «Языковая противопоставленность этих наречий совпадает с противопоставленностью этнографической: с различиями в постройках, домашней утвари, одежде и т.п. Это дает возможность говорить о двух этнических группах русского населения – северной и южной.

Однако северно-великорусское и южно-великорусское наречия не граничат одно с другим непосредственно: между ними узкой полосой располагаются средне-великорусские переходные говоры, возникшие в относительно более поздний исторический период. [Виноградов, 1999, с.30]

Для того чтобы передать местный колорит, создать речевой портрет персонажей, писатели часто используют в своих произведениях диалектизмы – диалектные слова и выражения, включенные в литературную речь. Среди диалектизмов русского языка можно выделить несколько групп.

1. Фонетические диалектизмы – ж[о]на вместо жена, п[и]сня, м[и]сто вместо песня, место; дум[а]т вместо думает в севернорусских говорах; н[я]су, р[я]ка вместо несу, река; [хв]артук вместо фартук и др. в южнорусских говорах); «цоканье», «чоканье», замена –ч звуком –щ: цулоцки – чулочки, овча – овца, щугунок – чугунок, цапля – чапля, цайник – чайник и др. Фонетические диалектизмы – слова, получившие в диалекте особое фонетическое оформление цай (чай), чепь (цепь) – следствия «цоканья» и «чоканья», свойственных северным говорам; хверма (ферма), бамага (бумага), пашпорт (паспорт), жисть (жизнь) и др. [Аникин, 1997, с. 83].

2. Словообразовательные диалектизмы – слова, образованные в диалекте с помощью суффиксов и приставок: черница – черника; шуряк – шурин.

Словообразовательные диалектизмы – слова, получившие в диалекте особое аффиксальное оформление: певень (петух), гуска (гусыня), телок (теленки), земляница (земляника), братан (брат), шуряк (шурин), дарма (даром), завсегда (всегда), откуль (откуда), покеда (пока), евонный (его), ихний (их) и т. д. [Аникин, 1997,].

3. Грамматические диалектизмы – не свойственные языку формы словоизменения: окончание «е» у личных местоимений в родительном падеже единственного числа – у сестре, без воде; мягкие окончания у глаголов в третьем лице – несут, кладуть; отсутствие – т в окончании глаголов 3-го лица – бере вместо берёт; видел сво[им] глаз[ам], говорил с умн[ым] люд[ям], где наблюдается совпадение окончаний творительного и дательного падежей множественного числа в северных говорах, и нисё[ть], пойдё[ть] вместо несет, пойдет или у м[и]н[е], у с[и]б[е] вместо у меня, у себя – в южных. Грамматические диалектизмы – не свойственные

литературному языку формы словоизменения: мягкие окончания у глаголов в 3-м лице (идеть, идуть); окончание – ам у существительных в творительном падеже множественного числа (под столбам); окончание – е у личных местоимений в родительном падеже единственного числа: у мене, у тебе и др. [Колесов, 2008, с. 118].

4. Семантические диалектизмы – слова, обладающие в диалекте необычным значением, т.е. когда общеизвестные слова употреблены в значении, отличающимся от литературного: изба – жилая комната в домах на Русском севере; стайка – помещение для домашнего скота. Семантическими диалектизмами называются слова, совпадающие в написании, произношении с литературными, но отличающиеся от них своим значением. Подобные диалектизмы являются омонимами по отношению к словам литературным. Например: виски (курск., воронеж.) – волосы на всей голове и виски (лит., мн. ч. от висок) – боковая часть черепа выше линии, проходящей от уха до глаза; волосы, растущие на боковой части черепа впереди уха; бодрый (южн., рязан.) – нарядный, красиво убранный и бодрый (лит.) – полный сил, здоровый, энергичный; козюля (южн., калуж., орлов., курск.) – змея и козюля (лит.) – дикая коза; пыж (волж.) – нос судна, самый перед его; пыж (сев., вост.) – конопляная мякина и пыж (лит.) – пучок пеньки, ткани, бумаги для забивки заряда.

Семантические диалектизмы – слова, обладающие в диалекте необычным значением: мост – «пол в избе», губы – «грибы всех разновидностей, кроме белых», кричать (кого-либо) – «звать» т.д. Такие диалектизмы выступают в качестве омонимов к общенародным словам, употребляемым с присущим им в языке значением. Семантические диалектизмы – это диалектные значения общенародных слов. Если общенародное слово в каком-то говоре употребляется в особом значении, несвойственном литературному языку, то это местное значение слова и есть семантический (смысловой) диалектизм.

5. Собственно лексические диалектизмы – это слова, имеющие литературные синонимы. В словарях эти слова обычно имеют помету диал. (диалектное) или обл. (областное): запаска – особая нижняя юбка в южных регионах; панёва – юбка, которую носила замужняя крестьянка юга России; деруны – особые оладьи из картофеля, поветь – сеновал, кочет – петух, цибуля – лук [Фёдоров, 1999].

Собственно лексическими диалектизмами называются слова, которые совпадают с общелитературными по значению, но отличаются своим звуковым комплексом. Они называют те же понятия, что и тождественные им слова литературного языка, т.е. являются синонимами. Так, собственно лексическими диалектизмами являются слова: голицы, шубенки (сев.) – варежки; баской (сев.) – красивый; векша (сев.) – белка; стёжка (южн.) – дорожка; гребовать (южн.) – брезгать, пренебрегать; балка (южн.) – овраг, гай (южн.) – лес и др.

Собственно лексические диалектизмы – слова, известные только носителям диалекта и за его пределами не имеющие ни фонетических, ни словообразовательных вариантов. Например, в южнорусских говорах бытуют слова буряк (свекла), цибуля (лук), гуторить (говорить); в северных – кушак (пояс), баской (красивый), голицы (рукавицы). В общепотребительном языке эти диалектизмы имеют эквиваленты, называющие тождественные предметы, понятия. Наличие таких синонимов отличает лексические диалектизмы от других типов диалектных слов.

Поскольку собственно лексические диалектизмы называют вещи и понятия, распространенные широко, постольку они могут иметь синонимы в литературном языке. Возможны синонимические ряды. Например, литературному слову «очень» в одних говорах соответствует «дюже», в других – «порато». Этнографические диалектизмы – это слова, называющие предметы, характерные для быта, хозяйства данной территории, данной местности. Если какой-то предмет, какая-то вещь встречается только на территории распространения определенного диалекта, то название этой вещи

– этнографический диалектизм. Как правило, этнографический диалектизм не может быть переведен на литературный язык. Его нельзя без ущерба для смысла заменить каким-то соответствующим литературным синонимом. Таких синонимов попросту нет. Близки к этнографическим диалектизмам некоторые местные слова, которые имеют (или в принципе могут иметь) синонимы в общенародной речи, но существование которых в том или ином говоре связано с особенностями хозяйства, быта данной местности. Если этнографические диалектизмы – это местные названия местных вещей, то собственно-лексические диалектизмы – это местные названия общенародных вещей, явлений, понятий.

б. Фразеологические диалектизмы – это «устойчивые сочетания встречающиеся только в говорах» [Инфантова, 2020, с. 38]. По наблюдениям исследователей, в говорах имеют место литературные и самобытные фразеологизмы, а также трансформированные фразеологизмы, где изменение касается акцентологии, фонетики, грамматики, словообразования .

Лексические трансформированные фразеологизмы в диалектных условиях могут иметь замену одного компонента синонимом (диалектным или общим для литературного и диалектного языков словом), а также несинонимичные замены, порождающие фразеологизмы-синонимы, например, как кривой на зеркало (как баран на новые ворота), яйца подкатить (свинью подложить) и т.п.

Таким образом, в русской диалектологии можно выделить шесть основных типов диалектизмов, которые наиболее полно передают местный колорит определенной территории.

1.2. Лингвокультурологический аспект изучения народных говоров

Обращение лингвистов в своих работах к человеку-носителю языка выражается в том, что возросло пристальное внимание ученых к феномену диалектной языковой личности, изучается сознание диалектоносителя, воплощенное в языке, исследуются особенности мировосприятия, категоризации окружающей действительности носителями диалекта [Березович, Толстая, 2019, с.487].

Актуальными становятся вопросы, связанные с изучением триады язык – народ (субъект / носитель языка) – культура. Все чаще исследования, основанные на диалектном материале, рассматриваются в этнолингвистическом и лингвокультурологическом аспектах, поскольку «диалект (равно как и макро- и микродиалект) представляет собой не исключительно лингвистическую территориальную единицу, а одновременно и этнографическую, и культурологическую, если народную духовную культуру выделять из этнографических рамок» [Толстой, 2013, с. 12].

Представители Московской этнолингвистической школы определяют этнолингвистику как раздел языкознания, «объектом которого является язык в его отношении к культуре народа», как дисциплину, «которая изучает язык сквозь призму человеческого сознания, менталитета, бытового и обрядового поведения, мифологических представлений и мифопоэтического творчества» [Толстая, 2013, с. 5].

Н.И. Толстой предлагает различать этнолингвистику в «широком» и «суженном, специальном» понимании. В широком понимании этнолингвистика связана со многими дисциплинами и «включает в себя диалектологию, язык фольклора и часть истории языка, связанную с исторической диалектологией и культурной и этнической историей народа, наконец, почти все аспекты изучения языка как социального явления» [Толстой, 2013, с. 23].

В узком понимании этнолингвистика занимается изучением проблем «языка и этноса, языка и культуры, языка и народного менталитета, языка и мифологии и т.п.» [Толстой, Толстая, 2013, с. 5] .

Е.Л. Березович главным предметом этнолингвистики называет «этнокультурную информацию – информацию о мире, которая закреплена в символической форме, т.е. имеет лингвокультурную маркированность». Отмечается, что этнокультурная информация неоднородна и существует одновременно в разных видах – «версиях» (обыденной, мифологической, религиозной и др.) как в обществе, так и в сознании носителя [Березович, Толстая, 2019, с. 490].

Данное разнообразие связано с тем, что «разные фрагменты картины мира, разные информационные зоны имеют свои предпочтения при выборе «передатчика»: один тип знаний, оценок и представлений будет запечатлен скорее «рассыпанными» номинациями, другой – фольклорным текстом, третий – ритуалом» [Березович, 2007, с. 9].

Статус лингвокультурологии в науке определяется по-разному. Одни ученые считают лингвокультурологию особой отраслью лингвистики, которая возникла на стыке двух наук – лингвистики и культурологии.

Задачами лингвокультурологии в таком случае является изучение проявлений культуры народа, которые отразились и закрепились в языке.

Ряд авторов называют лингвокультурологию особым ответвлением этнолингвистики: «лингвокультурология – это самое молодое ответвление этнолингвистики. В ее задачи входит изучение и описание взаимоотношений языка и культуры, языка и этноса, языка и народного менталитета» [Березович, 2007, Соколянский, 2016].

Как уже неоднократно отмечалось, именно диалектный словарь играет особую роль в выражении традиционной картины мира народа. Диалектное слово рассматривается с точки зрения этнолингвистики и лингвокультурологии, т.к. «лексика является самым чувствительным индикатором культуры» [Розманова, 2021, с. 8].

Все чаще в поле зрения исследователя оказывается та часть диалектного словаря, которая обозначает еще недостаточно изученные предметы материальной культуры – артефакты (наименования пищи, одежды, построек, орудий труда и т.д.).

Раньше бытовая лексика не представляла особого интереса для всестороннего рассмотрения, и только тогда, когда в фокусе внимания ученого оказывается целостная картина мира, важным становится каждый элемент этой картины и ее языковое выражение/ или невыражение (лакунарность).

Целью изучения диалектного словаря бытовой лексики является всестороннее описание лексической единицы, вычленение разного рода информации (лингвистической, культурологической, этнографической). Такой подход к рассмотрению языковой единицы «обеспечивает возможность рассмотреть через вещный код установки, представления, морально-аксиологические ориентиры» носителей диалекта, а также данная информация способствует выявлению культурной коннотации слова.

Среди фундаментальных работ, в которых лексика народных говоров рассматривается в этнолингвистическом и лингвокультурологическом аспектах, следует отметить следующие Толстые Н. И. и С. М. Славянская этнолингвистика: вопросы теории» (2013); Е.Л. Березович «Язык и традиционная культура» (2007); «Лексика Русского Севера: состояние и перспективы изучения. Е.Л.Березович, С.М.Толстая» (2019).

Также создаются словари, целью которых является наиболее емкое представление этнолингвистической и лингвокультурологической информации о слове.

Таким образом, изучение отношений между языком, культурой и субъектом/ носителем этой культуры сегодня является важным и актуальным. Лексика народных говоров рассматривается в этнолингвистическом и лингвокультурологическом аспектах, что позволяет

выявлять наиболее значимые для народа области языковой картины мира и способы их выражения.

1.3. История изучения говоров Приенисеской Сибири

Русские диалекты еще в XVIII в. привлекли внимание ведущих отечественных языковедов. Одним из первых высказал замечание о диалектных особенностях русского языка В.К.Тредиаковский, который отметил аканье, еканье, оканье и другие диалектные черты и высказал мнение, что «московский выговор» «всех других провинциальных грамотнее и выше».

Изучением диалектов занимались В.И.Даль («Толковый словарь живого великорусского языка»), В.И.Срезневский, А.А.Потебня, М.А.Колосов, А.И.Соболевский, Д.Н.Зеленин, А.А.Шахматов, Е.Ф.Будде и др.

В конце XIX в. – начале XX в. расширяется территория изучения русских говоров, куда включается Сибирь и Дальний Восток. В 1921 г. выходит «Диалектологический очерк Сибири» (Вып.1. Иркутск) А.М.Селищева. Несколько раньше им была создана работа «Забайкальские старообрядцы. Семейские» (Иркутск, 1920), а в 1922 г. опубликована программная статья «К изучению русских говоров Сибири».

В 1923 г. опубликованы работы В.А.Малаховского «Об изучении сибирской диалектологии» (Чита) и П.Я. Черных «Задачи сибирской диалектологии». В 1925 г. П.Я. Черных выступает на 1-м Восточно-Сибирском краеведческом съезде с докладом «Итоги и задачи изучения русского языка в Сибири», в 1926 г. появляется его статья «К вопросу о лингвистическом атласе Сибири». Ему же принадлежит научно-популярный очерк «Русский язык в Сибири» (1934), переизданный в 1953 г. под названием «Сибирские говоры» .

В послевоенные годы диалектологи страны проводят планомерное исследование говоров Сибири, Дальнего Востока, русского населения, живущего в нерусском окружении, на границе с национальными республиками, краями, областями. Систематически выходят сборники, включающие работы, которые дают описание говоров Сибири, публикуются специальные исследования. Так, в 1980 г. выходит труд А.И. Федорова «Сибирская диалектная фразеология».

С середины XX в. в разных регионах страны наблюдается интенсивное изучение диалектной речи.

В Чите была образована в 1995 г. при кафедре русского языка ЧГПИ им. Н.Г.Чернышевского научно-исследовательская лаборатория «Лингвистическое краеведение Забайкалья». Она создана с учетом научно-исследовательской работы преподавателей кафедры, занимающихся региональной проблематикой: исследования В.А.Бельковой, Э.А.Колобовой, Т.Ю.Игнатович, О.А.Абросимовой, Е.И.Пляскиной, В.А.Пищенко в области изучения фонетических, лексико-фразеологических и грамматических особенностей приенисейских говоров.

Изучение современного состояния забайкальских говоров предполагает многоаспектный анализ диалектного материала. Так, Колобовой Э.А. опубликовано большое количество работ по описанию фонетических особенностей забайкальских говоров; у В.А.Пащенко есть выпуски «Материалов к словарю устойчивых словосочетаний Забайкалья»; словарь говоров в Читинской области Абросимовой О.Я., Игнатович Т.Ю., Пляскиной Е.И.

Исследователи современных диалектов отмечают, что диалектическая речь нивелируется, подвергается влиянию литературного языка, сближается с обиходно-бытовой неофициальной речью. Диалектическая область речи превращается в современную разговорную речь .

Выводы по 1 главе

Неотъемлемой частью культуры нашего региона являются диалекты. Погружаясь в мир диалектов, мы получаем сведения о наименованиях предметов быта, которые в основном не свойственны городской жизни, мы познаем мировидение жителя деревни, которое отличается от представлений горожанина. Весьма трудно обойтись без знания местных говоров при изучении истории русского народа. Диалекты распространены на огромной территории нашей страны, и каждый из них является как бы самостоятельным языком.

Диалекты в свою очередь объединяются в наречия, в которых присутствуют говоры со сходными чертами.

Среди диалектизмов русского языка можно выделить несколько групп:

- фонетические диалектизмы;
- словообразовательные диалектизмы;
- грамматические диалектизмы;
- семантические диалектизмы;
- собственно лексические диалектизмы;
- фразеологические диалектизмы.

Таким образом, изучение говоров по региональным источникам может дать богатейший материал и для диалектологии, и для истории языка, и для истории народа.

Глава 2. Особенности говоров Приенисейской Сибири

2.1. Типы и разновидности русских говоров Сибири

Все русские говоры Сибири – это говоры позднего (по сравнению с говорами европейской части России) и вторичного образования. Они сформировались на диалектных основах различных говоров европейской части России, которые называются материнскими (или говорами метрополии) по отношению к вторичным говорам.

Диалектную основу вторичного говора составляет совокупность структурных признаков определенного материнского говора или группы говоров, характеризующая данный (вторичный) говор. Кроме диалектной основы, в русских говорах Сибири присутствуют так называемые наслоения – это те признаки, которые не характерны для говоров европейской части России. К наслоениям относятся признаки, сформировавшиеся в результате сибирских междиалектных и, особенно, межъязыковых контактов, они придают специфику русским говорам Сибири по сравнению с говорами метрополии.

Наслоения могут относиться к фонетике и морфологии – если русские говоры находятся в непосредственном окружении говоров аборигенов. Что касается лексики, то русские говоры на любой территории Сибири заимствовали огромный пласт слов сибирских аборигенов. Заимствования отражают бытовые и культурные реалии, освоенные русскими под влиянием сибирского коренного населения. В диалектологии выделяются следующие разновидности русских говоров. Как тип выделяются старожильческие сибирские говоры. К данному типу относится большое количество конкретных говоров, поскольку в основе каждого из них лежал определенный российско-европейский говор (говор конкретной деревни, села, из которого переселились жители в Сибирь), но общая материнская основа их была единой – северовеликорусские или средневеликорусские говоры.

Общий типологический признак старожильческих говоров в системе предударного вокализма – оканье: различие гласных фонем и в предударных слогах после твердых согласных и произношение их соответственно в звуках [а] и [о], поэтому такие говоры называются окающими. Оканье – диалектная фонетическая норма всех севернорусских говоров и части среднерусских переходных (от северновеликорусских к южновеликорусским) говоров. Старожильческие говоры сформировались в первый период заселения Сибири (и продолжают функционировать до сих пор) в большинстве своем на диалектных основах севернорусских говоров и характеризуются совокупностью определенных языковых признаков, одни из которых являются общими с говорами севернорусского наречия (это и есть их материнская основа), а другие возникли в местных условиях в результате междиалектных и межъязыковых контактов (это их наслоения).

Языковые признаки старожильческого говора: оканье (п[о]йдём, д[о]мой, б[о]льшой, п[а]р[о]ход) – диалектная норма; заднеязычный звонкий звук [г] имеет взрывной характер (гора, нога) и противопоставляется глухому звуку [к] (но[г]а – но[к]) – общерусская норма; выпадение звука [j] (йот) в интервокальном положении и стяжение гласных в формах прилагательных, местоимений, глаголов (красна платье, хороша погода, новы туфли, така, каки, мальчик играт, бегат) – диалектная норма; твердый звук [т] в окончаниях глаголов 3 л. ед. и мн. ч. настоящего времени (она ходит, говорит, они сидят) – общерусская норма; форма Тв. п. мн. ч. имен существительных тождественна форме Д. п. мн. ч. (рукам, ногам, головам, дверям, ящикам) – диалектная норма; употребление форм братовья, зятевья, лексем ухват, квашня, квашонка, ковш, сковородник, зыбка, пахать (землю), погода (о ненастье) и др.; наличие синтаксических конструкций типа поехать по дрова, постпозитивных частиц (слышька, пришёл-от, пришла-та) – диалектные нормы и т. д.

Эти признаки присущи именно севернорусским говорам. Старожильческие говоры функционируют, как правило, на севере Западной

Сибири, значительно реже на юге, не образуя здесь сплошных ареалов, а в отдельных населенных пунктах, – иногда в тех же селах, где и другие говоры. Остальные говоры не выделяются как типы, а представляют собой разновидности диалектных систем.

Говоры новосёлов. Характерный признак таких говоров – аканье: неразличение гласных фонем и в предударных слогах после твердых согласных и произношение их в звуке [а], поэтому такие говоры называются акающими. Аканье – общерусская фонетическая норма и норма южнорусских говоров, но в говорах аканье может быть разных типов. Яканье – неразличение гласных фонем неверхнего подъема , , в предударных слогах после мягких согласных и реализация их в звуке [а] или [а], чередующемся со звуком [и]. И типов яканья тоже довольно много, этим признаком южнорусские говоры различаются на подгруппы.

Говоры новоселов (южнорусские по структуре) нельзя выделять как тип говоров, так как они не характеризуются совокупностью языковых признаков, общих для всех них. Это многочисленные говоры, возникшие во второй период заселения Сибири на базе различных материнских говоров южнорусского наречия: тамбовского, рязанского, смоленского, курского, орловского и др. Выше отмечалась ситуация переселения в Сибирь целых деревень из южных районов европейской России. На новой территории переселенцы сохраняли свою речь, особенно там, где они стремились поселиться отдельно от старожилов, образуя новые деревни или свои «концы» в старожильческих деревнях. История такого заселения до сих пор сохраняется в памяти местных жителей и выражается в таких, например, высказываниях, как «А в том конце у нас жили куряне», «Орловские строились подальше от старожилов, у них свой конец был, ну как улица отдельная».

Смешанные говоры. Это самые многочисленные и распространенные говоры на территории Сибири, не образующие единства, и поэтому не выделяются как тип говоров. Они формировались в результате интеграции

языковых явлений севернорусских, среднерусских и южнорусских говоров – генетически и структурно различных, но оказавшихся в Сибири на одной территории, в одних климатических и социально-экономических условиях. Исторический процесс формирования русского языка в Сибири шел не по линии дифференциации этих двух языковых систем – севернорусской и южнорусской, а путем их интеграции. В структуре смешанных говоров совмещаются черты севернорусских и южнорусских говоров с преобладанием тех или других.

Смешанные говоры не имели аналогов на территории европейской части СССР. В Сибири контакты севернорусов и южнорусов были теснее, непосредственнее, чем в европейской части России. Кроме того, в Сибири на русские говоры оказали влияние языки аборигенов, с которыми русское население также имело тесные контакты. В результате межъязыковых контактов в русских сибирских говорах появлялись новые черты (наслоения), не известные материнским говорам. Самое сильное влияние языки коренных народов Сибири оказали на лексику, поэтому в сибирских говорах очень много слов, заимствованных из языков аборигенов. Говоры старообрядцев.

Старообрядчество – совокупность религиозных групп и церквей в царской России, не принявших церковных реформ, которые проводились официальной православной церковью во второй половине XVII в. В результате произошел раскол в Русской Православной Церкви. Сторонники «старой веры», старых обрядов и обычаев называются общим именем старообрядцы. Они находились в оппозиции официальной церкви, преследовались царским правительством и отеснялись «в глубинку» государства, т. е. подальше от центра. В поисках безопасного места жительства старообрядцам приходилось скрываться в тайге и непроходимых лесах, где они осваивали целину и создавали новые поселения. Они устремлялись на окраины Московского государства – на восток: на Урал и в Сибирь. Многие группы старообрядцев переселились за границу, в частности в Америку. В XVIII в. правительство разрешило владельцам заводов

принимать на работу и селить у себя бежавших из России старообрядцев в качестве рабочей силы. Много старообрядческих поселений появилось на Урале и за Уралом, в Сибири, на разных ее территориях. До сих пор сохраняются старообрядческие села в Сибири. Старообрядцы строго соблюдают «свою веру», которая отличается от официальной не столько в духовном плане, сколько во внешних формах отправления религиозного культа, одежде. Старообрядцы сохраняют и свою речь, которая имеет специфические черты по сравнению с речью сибирских старожилов и новосёлов. Диалектная основа старообрядческих говоров южнорусская (акающая), однако они отличаются от южнорусских говоров другими признаками.

В Сибири известны разные группы старообрядцев, которые имеют свои названия: кержаки (в Западной Сибири), алтайские (русские) поляки (на Алтае), семейские (в Забайкалье) и др. Полудиалект – это новая, исторически обусловленная разновидность (страта) современного русского национального языка, представляющая собой трансформированную систему конкретного говора или группы генетически родственных и территориально близких говоров. Как и другие страты конкретного единого языка, полудиалект появляется в процессе исторического изменения социально-политической и языковой ситуации в среде представителей определенной нации. Формирование полудиалектов в России явилось результатом, с одной стороны, изменения отношений между городом и деревней в советское время, ликвидации безграмотности в сельской местности, с другой – распространения общерусских языковых норм в диалектной среде.

Термин полудиалект (его ввел в лингвистический обиход В. М. Жирмунский) условный, его нельзя понимать буквально, опираясь на его внутреннюю форму. В его структуре совмещаются элементы, их закономерные связи и отношения конкретного говора (это так называемый диалектный субстрат) и литературно-разговорной речи. Следовательно, мотивационный признак термина полудиалект указывает на отношение этого

феномена к диалекту. В некоторых работах чешских лингвистов данная разновидность языка называется субстратной формой. За термином полудиалект скрывается вся совокупность конкретных, реально функционирующих языковых систем.

Если рассматривать полудиалект в экстралингвистическом аспекте, то как реальная страта она противопоставляется литературно-разговорному языку по следующим признакам:

- территориально ограничен, поскольку формируется на той же территории, на которой функционирует или функционировал в прошлом субстратный говор; территориальная ограниченность – характерный признак любого говора;

- социально ограничен: используется в речи той части постоянно проживающего в сельской местности населения, которая еще не владеет в целом литературно-разговорными нормами, но уже не использует и говор как целостную систему.

Полудиалектом владеют люди малограмотные, работники различных сфер технического обслуживания сельского населения (технички, истопники, санитарки и т. д.). Полудиалектом владеют и люди грамотные, как правило, те, кто имеет профессионально-техническое образование (механизаторы, повара, продавцы и т. д.). Обычно это люди, родившиеся в данном селе, закончившие или незакончившие среднее образование, возможно, какое-то время жившие в городе (в годы учебы в техникуме, училище), но затем снова вернувшиеся в село;

- необщезначим: полудиалект не имеет отношения к культуре, искусству, науке, средствам массовой коммуникации;

- функционально ограничен: используется в сфере повседневного и производственного общения;

- реализуется только в устной форме, преимущественно диалогической, используется в письмах. Как видим, экстралингвистические признаки полудиалекта совпадают с аналогичными признаками

территориального диалекта (диалектного языка), их различает только социальным признаком, связанным с носителями этих двух страт.

Если рассматривать полудиалект в интралингвистическом аспекте, то к полудиалекту можно отнести такие процессы, как разрушение или утрата некоторых традиционных диалектных норм (по моим наблюдениям, например, оканья и переход на аканье в окающих говорах; яканья и переход на иканье в акающих говорах; формирование аффрикат и в речи носителей севернорусских говоров; утрата прогрессивной ассимиляции заднеязычных согласных и произношение типа Колька вместо диалектного Колькя и др.). Употребление в речи одного и того же лица традиционной диалектной нормы и новой общерусской также характерно для полудиалекта (например: дочка и дочка, лисо и лицо, платье и платте, он бегат и бегаёт и др.). Кроме русских говоров и полудиалектов, на территории Сибири функционируют говоры украинского языка, белорусского языка, а также немецкого языка.

Они именуется общим метафорическим названием островные, потому что располагаются «островками», не образуя широких ареалов, как говоры русского языка. Каждый такой говор сохраняет свою материнскую основу. Как правило, украинцы, белорусы и немцы (и многие другие народы, проживающие на территории Сибири) являются билингвами, владеющими родным языком, а также русским языком и свободно переходят с одного языка на другой в определенных ситуациях, например, в кругу семьи говорят на родном языке, в общественных местах – на русском. Таким образом, русские говоры Сибири не образуют структурного единства, хотя объединяются общим определением сибирские. Это определение условное, не типологическое, оно отражает территориальный признак. Говоры Сибири не однородны по своей структуре. Но в то же время они имеют некоторые общие черты, присущие им всем. Если на уровне фонетическом и морфологическом они не представляют структурного единства, то на уровне лексики такое единство существует. Оно проявляется в том, что в словарном составе генетически различных говоров имеется довольно значительный в

количественном отношении общий пласт слов: во-первых, это слова общерусские, одинаково употребительные в любом говоре, в любой подсистеме русского национального языка (например, вода, земля, солнце, день, ночь, зима, лето, природа, ходить, жить, говорить, думать, хороший, плохой и тысячи других); во-вторых, слова диалектные, в основном севернорусского происхождения, имеющие общесибирские ареалы (например, куржак 'снежный покров на деревьях', баргузин 'северовосточный ветер', ведро 'хорошая погода', лонись 'летом прошлого года', лоньшак 'телёнок по второму году', надысь 'не так давно', робить и робить 'работать, заниматься физическим трудом', ладить 'делать что-либо, изготавливать', гребовать 'испытывать отвращение к чему-либо или кому-либо', долблётка 'лодка, выдолбленная из ствола дерева' и многие другие).

2.2. Фонетические, грамматические, лексические особенности русских говоров Сибири

Черты северновеликорусского наречия

- 1) Отсутствие «ј» в интервокальном положении в ряде форм глаголов и прилагательных: брав[а], хорош[а], дел[а], убег[а]т.
- 2) Упрощение некоторых сочетаний согласных: о[мм]ан, холо[нн]а, хво[с] (обман, холодная, хвост).
- 3) Произношение [шш] на месте щб я[ш]ик, [шш]еки.
- 4) Произношение твердого звука в конце слова: сем [м], бро[ф], прору[б] (семь, бровь, прорубь).
- 6) Наличие [у]-образных звуков: [у]гурец.
- 7) Ассимиляция: [м]нук, а[н]бар, ре[в]ни (внук, амбар, ремни).
- 8) «Ш» звучит как «ш'». Наблюдается сохранение исконной мягкости шипящих. По [ш']илке ма[ш']ина бе[ж']ит...
- 9) Общая форма дательного и творительного падежей множественного числа существительных и прилагательных: ходила за баранам - подошла к баранам.
- 10) Еканье: н[`э]су, н[`э]ври, п[`э]льмень.

- 11) Мягкий «р» перед задненебными: ве[r']х, де[r']гать.
 - 12) Ударение падает на окончание: стелят, курят (3 л. мн.ч); курите, стелите (2 л. мн.ч).
 - 13) От глагола «лечь» образуются формы с задненебными: лягу - ляжем - лягешь...
 - 14) В форме 1 л.ед.ч глаголы заканчиваются на -стю: простю, пустю.
 - 15) -чи на месте -чь у глаголов: могчи, пекчи, гребчи, лягчи, легчи.
 - 17) Формы мн.ч. существительных м.р., обозначающих степени родства с суффиксом -овј- (-евј-): братовья, затевья.
 - 18) Употребление отдельных слов, встречающихся в северно-великорусском наречии: Зыбка - колыбель, которая подвешивается к потолку. Квашня - кадка для теста.
- 1) Фрикативный звук [] в некоторых словах: Бо[], []осподи, бо[]атый; перед глухими согласными приглушается: мя[x]кий, ле[x]кий. Фрикативность пришла из старославянского языка.
 - 2) Некоторые случаи яканья: н[`а]су.
 - 3) Губно-губной [в] в некоторых позициях: де[у]ка.
 - 4) Переходные типы яканья: ж[а]них.
 - 5) Употребление отдельных слов, встречающихся в южно-великорусском наречии: Люлька-колыбель, которая подвешивается к потолку. Ток - площадка для молотбы.

Диалектная лексика выделяется на основе сопоставления с лексикой современных старожильческих говоров Сибири, с лексикой говоров европейской части страны, с лексикой имеющих исторических словарей и словарей литературного языка. Самый многочисленный класс слов – это имена существительные. Выделенные диалектные слова включаются в несколько тематических групп, основные из них:

- 1) названия предметов домашнего обихода и имущества – *брашно* (пища, еда), *кадь* (кадка) и др.;

2) хозяйственных построек – *двор* (пристройка к избе для скота), *заплат* (забор из толстых досок, жердей или бревен), *крылец* (крыльцо) и др.;

3) названия лиц по роду занятий, жезтельности, месту жительства – *знаемый* (знакомый), *робенок* (ребенок), *сосед* (сосед), *убойца* (убийца) и др.;

4) названия частей тела – *афендрон* (нижняя задняя часть туловища человека, длани – ладони), *утроба* (живот), *руда* (кровь);

5) названия болезней – *апостема* (нарыв, гнойник), *зубоядь* (зубная боль), *испарь* – (испарина), *окормь* (переедание, ожирение) и др.;

6) названия сельскохозяйственного инвентаря – *горбуша* (короткая коса с заостренным с обеих сторон лезвием),

7) название одежды и тканей – *вареги* (вязаные рукавицы), *зипунь* (верхняя мужская теплая одежда), *опояска* (пояс), *чарки* (кожаная женская легкая обувь без каблуков с завязками на голени);

8) названия участков земли – *поскотина* (огороженное место для пастьбы скота) и др.,

9) абстрактные понятия – *велиглаголанье* (многословие), *велиглаголство* (громкоголомсие), *весельство* (веселье, радость), *волгость* (влага влажность), *колотье* (нанесение ран колющим орудием), *свербёжь* – зуд, вызывающий расчёсы) и др.

Лексика диалектов богата словами, отражающими своеобразие природных условий той или иной местности, особенности хозяйственной жизни и быта населения.

Выделение тематических групп возможно на разных основаниях в зависимости от степени обобщения предметов.

Тематические группы – это группы слов, обозначающие понятия близкие или непосредственно связанные благодаря связям именуемых объектов в реальной действительности или в человеческом сознании .

Ученые предлагают различные классификации тематических групп. Например, Мещерский Н.А. выделяет следующие группы диалектных слов:

- 1) Земледелие
- 2) Животноводство
- 3) Рыболовство, охота, лесные промыслы
- 4) Постройки, их части
- 5) Названия предметов домашнего обихода
- 6) Названия предметов и явлений окружающей природы
- 7) Глаголы говорения
- 8) Глаголы передвижения
- 9) Наречия времени.

Нами используется иная классификация групп с учетом культурологических данных

I. Бытовая лексика

- 1) Лексика, называющая одежду, ее изготовление и применение.
- 2) Названия пищи, напитков, их приготовление и компоненты.
- 3) Названия утвари, предметов быта, инструментов и их применение.
- 4) Названия жилых и хозяйственных построек, их частей, способов устройства, местонахождения.

II. Лексика, связанная с трудовой деятельностью человека

- 1) с хлебопашеством
- 2) с лесными промыслами, охотой, рыбалкой
- 3) с огородничеством
- 4) с животноводством

III. Лексика тематической группы «Человек»

- 1) Лексика, называющая человека по его внешнему облику
- 2) Лексика, называющая человека по социальной активности, положению в обществе, национальной принадлежности, отношению к вере.
- 3) Лексика, обозначающая родственные отношения и названия детей.
- 4) Лексика, называющая качества человека
- 5) Лексика, называющая состояния человека, болезни
- 6) Лексика, обозначающая части тела человека

IV. Лексика тематической группы «Природа, погода»

- 1) Названия растений, кустарников, деревьев
- 2) Названия диких животных, насекомых, птиц.
- 3) Названия рельефа местности, положения в пространстве
- 4) Названия природных и погодных явлений.

V. Лексика, обозначающая отвлеченные понятия, действия, признаки.

Лексика, называющая обычаи, ритуалы, обряды, мифических существ.

- 2) Отвлеченные действия и глаголы говорения, движения и принятия пищи.
- 3) Отвлеченные понятия и признаки
- 4) Наречия времени, места, меры.

2.3. Тематическая группа бытовой лексики в говорах Приенисейской Сибири

Тематическая группа, выделенная в пределах семантического поля или независимо от него лексическая группировка, в которой лексика объединена по денотативному признаку, то есть по обозначению реалий.

Тематические группы классифицируют все элементы действительности от предметов домашнего обихода до небесных тел, а также мыслительных процессов.

Примеры тематических групп: «Бытовая лексика» «Мебель», «Водоемы». Тематические группы, отражая фрагмент действительности, легко поддаются структурированию и дальнейшему членению.

Лексико-семантическая группа – большая группа слов одной части речи, объединенных одним словом-идентификатором или устойчивым словосочетанием, значение которого полностью входит в значение остальных слов группы и которое может заменять остальные слова в некоторых контекстах.

Примером лексико-семантической группы может служить ряд *кошка, собака, морская свинка, хомяк, крыса*, объединяемый идентификатором *домашние животные*.

На принципе выделения лексико-семантических групп основаны идеографические словари.

Материалом для исследования послужила бытовая лексика, выписанная нами из словарей: «Словарь лингвистических терминов» Ахмановой О.С.; «Словарь русских говоров Сибири»; «Этимологический словарь русских диалектов Сибири»; «Культурологический словарь Красноярского края»; «Русский словарь языкового расширения».

Тематическая группа бытовой лексики подразделяется на 3 подгруппы:

1. Подгруппа лексики, включающая одежду, посуду, утварь, инструменты, постройки.
2. Подгруппа лексики, связанной с трудовой деятельностью человека.
3. Подгруппа лексики, связанная с человеком.

Внутри этих подгрупп мы выделили лексико-семантические группы (ЛСГ).

2.3.1. Подгруппа лексики, включающая одежду, посуду, утварь, инструменты, постройки.

Лексико-семантическая группа (ЛСГ) одежда, ее изготовление и применение.

В данной ЛСГ мы опишем разные виды одежды, то есть повседневную, праздничную.

Названия рукавиц:

Верхонки – это рабочие рукавицы.

Кухонная верхонка служит для изъятия горячей посуды из печи, своеобразная прихватка. Также верхонки служат для защиты мужских рук в строительско-хозяйственных работах. Верхонки изготавливаются из темной грубой ткани.

Краги – это зимние рукавицы, предназначенные для работы, охоты, так как для большого и указательного пальцев сделаны отдельные напальчники, поэтому краги удобны для стрельбы из ружья.

Краги – в современном языке рукавицы сварщика.

Варежки – рукавицы для защиты рук от холода, нарядные.

Названия верхней одежды:

1. Праздничная мужская и женская одежда

Азям – праздничная мужская одежда из белого верблюжьего сукна; азям из крестьянского полусукна служил повседневной одеждой.

Бекеша – праздничная мужская одежда из плиса или сукна.

Душегрейка – женская праздничная и повседневная одежда из сукна, нанки, шелка, стеженная ветошью.

Епанечка – праздничная женская одежда из плиса или шерсти.

Жакетка плюсова – праздничная женская одежда из стеженного плиса.

Жилет – праздничная мужская одежда из нанки, плиса, шерсти.

Запон – женский фартук с нагрудкой.

Зипун – праздничная и повседневная мужская одежда из фабричного сукна или сукна крестьянского, катаного.

Каботка – мужская и женская одежда из крашеного холста.

Казакин – праздничная мужская одежда из фабричного сукна.

Кафтан крытый – праздничная мужская одежда; крыт дабой, холстом.

Курма – праздничная мужская и женская одежда из понитчины, китайки, плиса, стеженная ветошью.

Куртачок – повседневная мужская и женская одежда из сукна на холщовой подкладке.

Салон – праздничная женская одежда из атласа, канфы, стеженная ветошью.

2. Повседневная мужская и женская одежда

Дубас – простой девичий сарафан из грубого холста.

Кафтан нагольный – т.е. не крытый холстом, дабой; мужская повседневная одежда.

Телогрейка – повседневная женская одежда из ткани на подкладке, стеженная ветошью или шерстью.

Одевашка – повседневная одежда из холста.

Халат – распространенная повсеместно в Сибири мужская одежда из холста.

Шугай – повседневная женская одежда из крестьянского сукна.

Чембары – грубые холщовые штаны. По поясу с «опушкой», в которую вдёргивали «гасник» – тесёмку для подпоясывания.

Шабур (шубур) – будничная верхняя одежда из овечьей шерсти.

Верхняя одежда (меховая)

Полушубок – нагольный и крытый полушубок.

Тулуп – нагольный и крытый дабой или фабричным сукном.

Доха (даха) – повседневная и праздничная мужская одежда из шкур собак, диких коз.

Дошка – повседневная и праздничная женская одежда из шкур собак, диких коз.

Душегрейка – праздничная женская одежда из беличьего меха, крытая штофом.

Дубас – верхняя одежда из оленьей шкуры.

Епанча – праздничная женская одежда из беличьего меха, крытая шелком.

Курма – женская одежда из беличьего меха, крытая шелком.

Яга – повседневная или праздничная мужская одежда из козьего или оленьего меха.

Выводы:

Для праздничной одежды использовалась шерсть, плис и сукно крашеное. Для пошива женской праздничной одежды атлас или канфа.

Повседневная одежда в основном изготавливалась из холста.

Меховая одежда имела грубый пошив. В сырую погоду такие шубы («доха» или «даха») выворачивали мехом наружу. Высокий ворот развернутым доходил почти до макушки и хорошо защищал от холодного ветра. В сильные морозы и мужчины и женщины надевали несколько слоев одежды: поверх тулупов – длинные дохи из козьих или собачьих шкур.

Собственное изготовление шерстяного сукна, дубление овчин и других шкур, крашение шерсти, пряжи и ткани говорит о том, что сибирские крестьяне всегда стремились сами удовлетворять свои бытовые потребности

Названия обуви:

Катанки(нимы) – валеная войлочная обувь, валенки. Разновидностью валенок были «каты» («коты») с короткими голенищами. Их делали в домашних условиях из овечьей шерсти и конского ворса, который берется во время линьки.

Как шерсть катают, так и человека донимают, добиваясь от него чего-либо. Отсюда и пошло: «*Не мытьём, так катаньем*»[Розманова, 2021, с.55]

Ичиги – мягкая зимняя обувь из выделанных шкур.

Ишимы – кожаная обувь с пришитыми суконными голенищами и вязками для фиксации.

Онучи – тоже зимняя обувь, но в отличие от ичигов считается женской обувью. Сверху этой обуви могут надеваться чуни, которые представляют собой собачьи унты, чулки или тапки.

Чирки – мягкая кожаная обувь без подметок.

Крыпотки (или прикопотки) – обувь домашнего производства, имеет форму носков. Изготавливается из войлока.

Для изготовления обуви выдмывали шкуры, так же использовали овечью шерсть и кожу.

Своеобразные названия одежды и обуви в говоре были связаны с образом жизни сибирских крестьян.

Названия утвари, предметов быта, инструментов.

Речь также пойдет и о применении этих предметов.

Предметы кухни:

Жаровня – глубокая, продолговатой формы чугунная посуда. Вней жарили кур, уток и гусей.

Крынка – глиняный горшок, чугунок. Также крынками называют посуду в собирательном значении.

Мутовка – палка с плоским концом для размешивания теста. Изготавливается из березы.

Сковородник – подхват для сковородки.

Ухват – надета на палку металлическая рогатка для подхвата горшков, чугунков, которые ставятся в печь.

Ключка – длинная кочерга с деревянной ручкой

Окутерка, посудник полотенце для посуды, предназначено для вытирания стаканов, тарелок и ложек.

Туес – это коробка из бересты с крышкой. В нем можно хранить продукты, ходить в лес за грибами и ягодой.

Задвижка – деревянная доска, которая кладется между двумя железными сваями.

Заложка – устройство для замыкания в форме крючка.

А вот веник для бани называют банником, а веник из ерника (кустарник) – ерником.

Вехотка – это мочалка из шпагата.

Посуда и кухонная утварь для приготовления и употребления пищи изготавливалась в основном из глины и дерева. Происхождение названий утвари связано с её назначением.

Названия жилых и хозяйственных построек, их частей, способов устройства, местонахождения

Изба – дом в деревне называют избой. Раньше избы строили из круглых бревен; такие дома стоят веками. В советское время начали строить

из бруса, а сейчас вновь вернулись к бревенчатым постройкам, но секрет «долговечности» утрачен.

Хибара – убогий домик, избушка.

Куть – это кухня, любимое место сельчан. В кухне стоит печь. Раньше делали так называемые русские печки, которые занимали пол-избы, отделена от передней (зала) заборкой, то есть перегородкой

В печке есть место, которое называется загнетой (углубление в шестке печи, в которое сгребают угли. Загнета находится в углу около дверки.

Для спичек есть специальный выступ на печи, который называется опечком. Спички всегда под рукой и просушены. Также на опечке хранят сигареты и махорку.

За печкой может находиться гопчик (место, где зимой живут курицы). На горчике стоят кастрюли, ведра. А другая посуда стоит в залавке (полка для посуды).

Чтобы зайти в избу, нужно пройти коридор (сени), затем попадаешь в прихожку (прихожую), потом – в кухню, потом – в переднюю.

Посреди избы находится **матка**, то есть балка, поддерживающая потолок. Верхом или вышкой называют чердак. Еще чердак называют крышей.

Передний угол – расположен прямо от входа через горницу, святой, красный, потому что там навешивалась полка сиконами.

Темнушка, голодовка – это кладовка, где находится домашняя утварь, продукты, припасы. Здесь же находится ямка (погребок), которая находится под западной (ход в подпол, в погреб, половица).

Тепляк – строение рядом с избой тепляк (домик, где есть печка; в тепляке можно провести зиму, но в нем обычно едят).

Кумерней называют сарай из досок, где хранятся разные вещи. В кумерне можно спать летом.

Заплот, оплот (забор) – ограждение территории частной собственности.

Зады – это место за дворами, задворки. На задах стоит баня и дрова.

Адворы (дворы) – скотный двор, который находится обычно за огородами. На дворах загораживается сеник (место для сена, огороженное забором). К дворам пристраивается телятник (место, где пасутся телята).

Для животных строят постройки различного типа: для куриц – курятник, для свиней – чушатник.

Стайка – это холодное помещение для скота.

Зимовье – это теплое помещение для скота. Также зимовьем называют охотничий домик в лесу.

Балаган – это домик для детских игр, который строится рядом с домом. Также балаганом называют шалаш из веток, который строится на покосе.

Поскотина – огороженное пастбище.

Лексика полно отражает всю бытовую хозяйственную жизнь крестьян Приенисейской Сибири. Мы можем наблюдать занятие животноводством в течение года. А также устройство жилища .

2.3.2. Вторая группа представляет собой названия пищи, напитков.

Речь также пойдет об их приготовлении и составляющих компонентах.

В России очень ценится хлебосольство. Русский человек очень любит вкусно и много поесть. Эти традиции, к сожалению, уходят.

Квашня – важная часть процесса приготовления ржаного хлеба называлась «творить квашню».

Сибиряки относились с огромным уважением к хлебопечению, было даже суеверное убеждение, что дурной глаз может испортить хлеб. Поэтому придя в дом и застав хозяйку за вымешиванием теста, нужно было обязательно сказать: «Бог помощь. Спорина в квашню!». Слово «спорина» означает пожелания удачного хлеба. На что отвечали: «Спасибо.А тебе теста в шапку».

Хлеб пеклеванный – хлеб из очень мелкой просеянной ржаной муки. Готовый смазывался квасом.

Первые блюда

Незаменим атрибутом стола являются супы. Без супа деревенский житель будет голодным и не сможет работать. Любят поесть и щи, и борщ, и голушки (лапша домашнего приготовления), но особым почетом пользуется бухлер.

Бухлер – это суп из дикого мяса и крупно нарезанного картофеля. Никогда в бухлер хозяйка не добавит никаких приправ, кроме соли, чтобы сохранить истинный вкус этого блюда. Иначе выйдет не бухлер, а самая обычная бурдушка, то есть невкусный суп. Бухлер варят в чугушке (глиняном горшке) и в печке. В бухлере должно быть много шили (бульон, жидкая часть супа). Бухлер получается ароматным, вкусным и должен быть малосным, иными словами, жирным и наваристым.

Шуля – это суп из баранины или скотского (говядины) мяса с картофелем. В этот суп можно добавить соленый мангыр (это дикий лук или чеснок).

Похлебка с рубцом – бульон из говяжьего плеча, пашнины, голяшки, боковой части огузка. Затем добовляют морковь и картофель, петрушку. За час до обеда заправляют мукой.

Суп-лапша – татарское блюдо, ставшее традиционным и в русской кухне. Компаньоны супа только луковица, заправлялось сливочным маслом или сметаной.

Вторые блюда

«**Пермени**» – самый различный фарш применяется для приготовления пельменей. Особенно насыщенным вкусом обладают те пельмени, в начинку которых используется мясо диких и домашних животных.

Капустники и брюшинники капустники представляют собой пельмени, в которых сочетается фарш из сала и квашеной капусты, а

брюшинники – это пельмени с начинкой из брюшины, то есть внутренностей коровы.

Мозговая каша" или "мозги животных". *головизной, силькисоном (сильтисоном)* мясо отваренных ног животных называется мосталыгами и используется для приготовления блюд, таких как холодец или трясун.

Урок это блюдо приготовлено из свежего новотельного молока, которое наливают в крынку - глиняный горшок с широким орлом, добавляют немного соли и запекают в печи. Вкус этого блюда напоминает голландский сыр.

Жареный баранин, поросёнок, гусь готовят в русской печи, орошают вытопленным жиром.

Смолость (коровье вымя) – нарезанное на кусочки и обжаренное в муке на сковороде.

Чай

Заварка это чай, который требует заваривания. Для заваривания используется вода из самовара, нагретого на углях. Этот чай славится своим неповторимым вкусом. Для заварки используют разнообразные травы, кустарники, морковь и тыкву.

Овощи были нарезаны на кубики и подверглись сушке в печи при повышенной температуре. После этого полученную массу заливают кипятком и подают вместе с молоком и сахаром.

Напиток из чаги и шульты очень ценится как средство для утоления жажды и в качестве лечебного средства.

Квас прохладительный напиток, обычно популярный в жаркое время года.

Выпечка

Тарка – булочка с начинкой из варенья, повидлом и ягодами.

Шаньга – Одно из популярных блюд - ватрушка с начинкой из творога или картофеля. В деревенской кулинарии пироги с начинкой из печени называют осердниками.

Курник – Великолепный свадебный пирог с начинкой из куриного мяса и гречки.

Блюда приготовлены из мяса домашних и диких животных, продуктов животноводства, овощей и круп. В тексте также отражены кулинарные традиции повседневной жизни и праздничных обрядов. Использовались только натуральные продукты, из которых приготовлено множество простых блюд.

2.3.3. Лексика, связанная с трудовой деятельностью человека

Термины, относящиеся к процессу выращивания зерна и производства хлеба

Ток это место предназначено для обмолота и хранения зерна. Кроме того, это слово принадлежит к диалекту южной Руси.

Межа – обочина поля.

Гораздо больше слов относится к лесным промыслам из-за того, что вокруг сельских поселений простирается тайга.

Лесина – отдельно стоящее дерево.

Сутунок – чурбан, обрубок, бревнышко.

В лесу собирают деревенские материалы - дрань (дрянь), курицы (наросты на сосне для растопки печки), шульту и чагу (наросты на березе), а также серу (из смолы) для жевания.

Слова, связанные с охотой и рыбалкой, также представляют интерес.

Кулемка – капкан на мелких зверей.

Плашка означает то же самое.

Корчага – Сеть из стеблей или металлической проволоки с длинным узким горлом для ловли мелкой рыбы (см. приложение).

Лабаз – Небольшая платформа из дерева, установленная на деревьях, предназначенная для охотников для наблюдения за добычей на искусственном солонце.

Сидьба территория на планете для охоты на диких животных.

Охотники используют собак для принуждения дичи к скакуну на отстой (небольшой каменный выступ над пропастью), где животное вынуждено прыгнуть и погибнуть от удара.

Охотники создают убежища в сибирской тайге, где проводят зиму.

Коллектив, занимающийся садоводством

В каждом дворе занимались огородничеством. Наибольшее внимание уделяли посадке картофеля, а осенью с удовольствием выкапывали крупные клубни лопатками. Согласно примете, если летом много балаболок, то ждите богатый урожай клубней. После чаепития "до белых мух" выкапывали гайно с клубнями, отбрасывая матки и камни на межу - полосу земли у изгороди.

Бутун (батун) – то есть лук.

Зеленуха табак, самосад). После высыхания и измельчения он применялся для борьбы с вредителями, а также использовался для курения и нюхания.

Стручки гороха называют плюшками.

Семянники плоды растений, такие как огурцы и подсолнечники, оставлены на полях.

Множество терминов связано с животноводством, поскольку это было основным занятием жителей.

Домашние животные:

В деревнях содержали различных животных, таких как коровы, бараны, овцы, свиньи, лошади и другие. Всех этих созданий обычно называют скотом.

Иман – баран. **Имануха, барануха** – овца.

Куцан – некастрированный баран.

Ярка маленькое овечье дитя, также известное как иманушка, ягушка, барашонок или иманенок.

Боровчан (борохчан) – бычок в возрасте до одного года.

Стародойка корова, которая продолжает давать молоко уже более года после отела.

Дикан – дикий, необученный конь, жеребец.

Клохтушка курица готовится усесться на яйца.

Парунья (парушка) – наседка.

Боров – самец свиньи.

Территория, предназначенная для выпаса скота, известная как поскотина, обычно огорожена вокруг поселения.

Чтобы обеспечить скот питательным кормом на зиму, необходимо заготовить большой запас сена. Поэтому в период с середины июля по конец августа жители деревень начинают усердно косить траву.

Траву косят при помощи конных и тракторных косилок, а также литовками (косами), которую необходимо сначала выравнять брусом. Весной производится сжигание ветоши (старой, сухой, нескошенной травы), а если она остается, то она именуется бушуном.

Бушун такая трава, как эта, очень плотная и ее сложно подстричь.

Живига – зеленое сено, которое еще не высохло, и его уже пора собирать. Существует даже пословица: "Кого же ты собираешь, как будто только одна живая".

Выкосившееся сено собирают в валки. Необходимо следить за тем, чтобы сено не промокло, чтобы не начало гнить, иначе оно испортится. Затем формируют копны, которые переносят к стогу с помощью волокуши (устройства для перевозки сена к стогу, состоящего из двух жердей с перекладиной) или роженей (двух жердей) (см. приложение).

Зарод – продолговатый стол сена.

В холодное время года вокруг сена строятся остожья.

Люди на поколе занимаются утомительным и трудным трудом, а зимой скот превращает сено в навоз, который используется для удобрения земли в огороде и создания грядок и парников.

В представлении бытовой лексики, связанной с трудовой деятельностью, мы видели широкий спектр работ. Крестьяне занимались садоводством, выращивали различные овощи, собирали травы и ягоды в лесу. Мужчины занимались охотой и рыбалкой. Животноводство активно развивалось, крестьяне содержали различных животных: птиц, коров, лошадей, мелкого рогатого скота.

2.3.4. Лексика тематической группы «Человек».

1) Внешний вид. В тексте преобладают слова с негативной окраской.

Дрыннощепина – худой и длинный.

Квашня – неповоротливый, толстый.

Кулема – Женщина, неуклюжо одетая в избыток одежды.

Матерый – большой, высокий, дородный.

Под матку – высокий

Чинарик – низкий, худой, хилый, бледный

3) Активность в обществе, статус и этническая принадлежность:

Вдвоем ходить – быть беременной

Пейка – женщина-алкоголичка

Пьюшка – пьяница

Чаевник – любитель, ценитель чая

Челдон – бродяга, беглый каторжник

3) Существует сложная сеть связей между членами семьи.

Батя – отец

Деверь – брат мужа

Золовка – сестра мужа

Молода – молодая жена

Невестка – жена сына

Сват – отец снохи или зятя

Сватья – мать снохи или зятя

Сваха – близкая знакомая, которая сватает

Свекор – отец мужа

Свекровка, свекруха – мать мужа

Сноха – жена сына

В деревне существует множество названий из-за того, что практически все жители являются родственниками, и необходимо установить четкие границы взаимоотношений.

4) Качества человека

Существует возможность деления этой группы на две категории:

1) Термины с негативной окраской.

2) Выбор слов с хорошим настроением.

Следует отметить, что слов, описывающих негативные черты, присутствует гораздо больше. Ведь положительные поступки и качества считаются чем-то обыденным. Кроме того, жители деревни предпочитают критиковать друг друга, а не хвалить.

Отрицательные качества:

Вольный (о детях) – беспокойный, неряшливый, непослушный

Злокостный – злой, мстительный

Страмной – противный, неприятный

Пакость – тот, кто вредит

Пустодонка – бесхозяйственная женщина

Талыга – глупый

Устя-пустя – несерьезная женщина

Ушлый – хитрый

Чурка с глазами (с ушами) – глупый

Положительные качества

Бравый – красивый

Гуля-метла – активная, динамичная и трудолюбивая леди

Кулемушка – нежное о женском поле, юной леди, маленькой принцессе.

Сверга ергаина – энергичная, непоседливая женщина

Фартовый – тот, кому везет, удачливый

Лексика, обозначающая отвлеченные понятия, действия, признаки

1) Термины, описывающие абстрактные действия и глаголы, связанные с общением, движением и едой, а также состояния:

Вечеровать – гостить вечером с вязанием

Вольничать – игнорировать советы взрослых и заниматься шалостями

Вошкаться – возиться с кем - чем-либо

Гоношить – готовить что-либо, собирать

Горомчить приготовить ужин из того, что есть, собрав все, что доступно при ограниченном количестве продуктов.

Грезить – совершать запрещенные действия, шалить

Задубеть – замерзнуть

Морговать – брезговать

Глаголы говорения:

Жители деревни обожают пообщаться, спеть песни, все те, у кого широкие уста.»

Базлать – громко петь, кричать

Бахлать – петь, кричать

Гутарить – говорить

Побалакать –поговорить

Матюкаться – ругаться матом

Глаголы движения:

Бугры красить – бездельничать, блуждать с пустыми руками, показываться перед другими

Гебельсировать – ходить по деревне, гостить

Запиджачивать – бежать

Кружась – блудить, ходит по лесу

Усекеривать – убегать

Глаголы принятия пищи:

Зобать – есть

Лычить (*лыкать, глыкать*) – пить воду, вино, проглатывать

Понужать – есть быстро, с аппетитом

Пучкать – есть все подряд

В диалектной лексике отображены межличностные и родственные связи сибирских крестьян. Отчетливо прослеживаются черты ленивых, глупых, злобных, ведущих асоциальный образ жизни крестьян, которые отражаются в словах с негативной эмоциональной окраской. Добропорядочные, добрые и красивые люди, ценящие семью и труд, с благородными моральными качествами, описываются словами с положительной эмоциональной окраской.

Абстрактные идеи были выражены с использованием глаголов и отражали различные виды занятий, которые занимались местные жители в повседневной жизни, такие как пение песен.

Изучение лексики играет важную роль, поскольку отражает многообразие русского языка, культуры и традиций.

2.4. Методические рекомендации по изучению говоров в рамках предмета русский язык в средней школе

Различные способы изучения диалектной лексики в учебных заведениях могут быть осуществлены по-разному в зависимости от степени заинтересованности и предпочтений учащихся. преподаватель сам по себе уникален. Он включает использование диалектных материалов при изучении различных тем по русскому языку и литературе, что представляет собой эпизодическую работу с диалектными данными, а также включает в себя лингвистическое краеведение.

Основная цель учителя русского языка заключается в формировании у учеников представления о литературном языке и диалекте как различных

уровнях русского языка, а также в повышении культуры речи школьников на этой основе.

Существует четыре ситуации, когда ученики могут использовать диалектные элементы в своей устной речи.

- устная коммуникация в повседневной жизни с носителем языка;
- указание на культурные особенности, которые не могут быть переданы точно на литературном языке;
- оригинальное заявление (например, личное творческое произведение из местной литературы);

в ходе изучения художественного произведения происходит освоение способов использования диалектных особенностей для более выразительного выражения мыслей и эмоций.

Одна из частей программы состоит в работе с краткими текстами, такими как выполнение упражнений и проведение мини-диктантов в рамках раздела под названием «Открой и полюби свой регион». В этом разделе представлены такие категории, как «Знаете ли вы, что...», «Это увлекательно», «Из мира...», «Почему мы используем такие выражения?» и многие другие.

Другим методом работы является анализ лингвистических особенностей текстов, содержащих информацию о местных особенностях, а также работа с материалами от информантов.

Одной из наиболее важных форм работы в области краеведения является создание собственных текстов. Это включает выполнение различных заданий, таких как передача содержания текста в другом стиле, развернутый ответ на проблемный вопрос, написание сочинений различных жанров и составление реферата по краеведческой теме.

При отборе текстов учитывается не только их орфографическая и пунктуационная точность, но также их важность для развития национальной самоидентификации и гордости за место, откуда мы родом.

Текст для анализа:

Нас было много, я старшая из всех, никого не было, кроме меня. Картошка и тыква – я у братьев, у мужчины на свадьбе смешала тыкву с маслом. Смешала и не сгорела.

Он собирал зугороты, мочил их маленькой мочкой, толкал пестами и вымачивал мылом. Затем хлопки промывали натекишую холст, отбеливали и шили рубашки мужикам.

К этому материалу можно предложить следующие задания:

1. Определите в данном фрагменте лексику, относящуюся к диалекту.

2. Замените в данном отрывке региональные выражения на литературные, как изменится художественное содержание текста?

3. Обнаружьте этнографические диалектизмы, которые представляют собой уникальные слова, обозначающие объекты, характерные для конкретной локации (повседневные предметы, одежда, растения). *ледянка, галанка, нальгач, матица, зеленка, коты, затирка, жерелка, дерюга, волокуша, верша, бучило, боров, валец* и т.д.)

4. Поразмышляйте о происхождении и значении диалектных выражений.

5. Придумайте предложения / текст, используя слова из диалектов.

Во приложении 2 представлен краткий план урока для учащихся шестого класса на тему «Диалектизмы».

Заключение

В данной работе мы исследовали тематическую группу бытовой лексики в речи жителей Приенисейской Сибири. Мы выделили три различные подгруппы этой лексики:

1. Подгруппа лексем, включающих названия одежды, посуды, кухонных принадлежностей, инструментов и строительных материалов.

В результате анализа отметили, что для создания нарядной одежды были использованы материалы вроде шерсти, плиса и крашеного сукна. А для пошива женской праздничной одежды предпочтение отдавалось атласу или канфе.

Основной материал, используемый для изготовления повседневной одежды, был холст.

Меховая одежда была сделана с грубым пошивом. Во время сырой погоды такие шубы, называемые «доха» или «даха», носились с мехом вывернутым наружу.

Традиция собственного производства шерстяного сукна, обработки овечьей шкуры и других меховых изделий, а также окрашивания шерсти, пряжи и ткани свидетельствует о том, что жители Сибири всегда стремились обеспечить себя всем необходимым своими силами.

2. Подгруппа лексем, обозначающая отношение к работе, выполняемой человеком.

В подгруппе бытовой лексики, связанной с трудовой деятельностью, мы видим отражение широкого спектра работ. Крестьяне занимались огородничеством, выращивали свежие овощи и собирали дикie травы и ягоды в лесу. Мужское население занималось охотой и рыбалкой. Животноводство активно развивалось, крестьяне содержали различных животных: птиц, коров, лошадей, а также мелкого рогатого скота.

3. Подгруппа слов, относящихся к человеку.

В народной речи отражены межличностные и семейные связи сибирских крестьян. Отличительные черты ленивых, глупых, злых и

асоциальных крестьян выражены в словах с негативной окраской. В то же время, порядочные, добрые и трудолюбивые люди, ценящие семейные ценности и обладающие моральными качествами, описываются словами с позитивной окраской.

Абстрактные идеи были выражены с использованием глагольных форм и отражали различные виды деятельности в повседневной жизни местных жителей, такие, как пение песен.

В учебных материалах и учебно-методических комплексах не предусмотрены разделы, посвященные изучению русских диалектов. Для учащихся школы может быть сложно разобраться с отдельными диалектными словами, поэтому лучшее понимание диалектизмов достигается через тексты. Другими словами, понимание диалектизма в предложении может быть достигнуто благодаря контексту, окружающим лексическим единицам.

Нами разработаны методические советы по изучению диалектов в рамках учебного курса по русскому языку или курса по выбору.

Библиографический список

1. Андюсев Б.Е. Исследование истории и культуры старожилов Енисейской губернии XIX – начала XX века в Сибири: учебное пособие для учащихся и студентов. Второе издание, исправленное и дополненное. Издательство: РИО КГПУ. Красноярск, 2003. 336 с.
2. Аникин А.Е. Русский этимологический словарь. Вып. 9 (врандовать — галоп). М.: Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН; Ин-т филологии Сибирского отделения РАН, 2015. 383 с.
4. Васильева С.П., Васильев А.Д., Шибаетов М.В., Кипчатова А.В., Тимченко А.Г., Бебриш Н.Н. Ассоциативный словарь Приенисейской Сибири // под редакцией С.П. Васильевой. Красноярск, 2014. 258 с.
5. Ахманова О.А. Словарь лингвистических терминов. Москва, 1966. 608 с.
6. Исследование базовых ценностей регионального языкового сознания русских Приенисейской Сибири представлено в монографии, под редакцией С.П. Васильева и выпущенной КГПУ им. В.П. Астафьева в 2017 году. Объем книги составляет 180 страниц.
6. Ознакомление с лингвистикой. Редактор В.А. Виноградов. Издательство: Аспект Пресс, 1998 год. Объем: 536 страниц.
7. Виноградов В.В. "История слов" издана РАН. Отделение литературы и языка проводит научные исследования по русскому языку. Институт русского языка имени В.В. Виноградова под руководством академика РАН Н.Ю. Шведовой. Издание вышло в 1999 году и включает 1142 страницы.
8. В статье Городиловой Л.М. рассматриваются внеморфологические факторы, влияющие на развитие русской топонимики в Приенисейской Сибири на основе анализа памятников деловой письменности XVII века. Работа опубликована в журнале «Научный диалог» в 2019 году и занимает страницы с 25 по 45.
9. Отчет о научном проекте «Словарь языка памятников Приенисейской Сибири XVII века» подготовлен Городиловой Л.М. и издан в городе Екатеринбурге в 1997 году. Рукопись состоит из 26 страниц.

10. В статье Завьялова В.Н. исследуются семантико-синтаксические особенности русских разделительных союзов с учетом их происхождения и структуры. Работа опубликована в журнале «Вестник Томского государственного университета. Филология» в 2020 году под номером 66 на страницах с 5 по 25.
11. Справочник идеографических определений географических названий в области Приенисейской Сибири / Светлана Петровна Васильева; Красноярский государственный педагогический университет имени В.П. Астафьева. Издание 2008 года, объем 180 страниц.
12. Исследование лексики Русского Севера: текущее положение и возможности развития. Авторы: Е.Л.Березович, С.М.Толстая.
http://slovene.ru/2019_1_Berezovich_Tolstaya.pdf
13. Народы Приенисейской Сибири: их история и современность. Сборник материалов научно-практической конференции, проведенной в Красноярске 1-2 декабря 2000 года при участии Администрации города и Красноярского государственного педагогического университета. Издание содержит 172 страницы под редакцией А. С. Вдовина и других авторов.
14. Сборник антропонимов и топонимов в контексте сибирской культуры: исследование Енисейской Сибири / Алексей Михайлов, Татьяна Михайлова, Светлана Ускова, Екатерина Чижова; выпущенный Сибирским государственным университетом имени М. Ф. Решетнева. – Красноярск, 2020. – 120 страниц, с иллюстрациями.
15. Публикация В.Д. Палагиной "Сибирские русские разговоры" вышла в свет в 1984 году в Томске и содержит 370 страниц.
16. Лингвистическое изучение Приенисейской Сибири: документы конференции «Русский язык и этнический вопрос в регионе» проведенной с 15 по 17 ноября 2007 года под редакцией О.В. Фельде; издательство Красноярского государственного педагогического университета имени В.П. Астафьева. Красноярск, 2008. Объем 236 страниц.

17. Учебное пособие "Региональная лингвистика (Крайний Северо-Восток России)", подготовленное А. А. Соколянским, издано в Магадане в 2016 году.
18. Розманова Т. Слова в отдалении и близости: Культурологический словарь Красноярского края. Красноярск, 2021. 256 с.
19. Третье издание русского словаря языкового расширения, подготовленное А.И. Солженицыным, издано в 2020 году издательством "Русский путь". Объем - 280 страниц.
20. Введение в изучение русского языка. Учебное пособие "Русский язык". Авторы: Г.Г. Инфантова, Л.Г. Барлас, Н.А. Сенина; редактор Г.Г. Инфантова. Второе переработанное и дополненное издание. Издательство "Академический проспект", 2020 год. Объем - 227 страниц.
21. Книга "Русская диалектология" под редакцией В.В. Колесова была издана в Москве в 2008 году издательством "Высшая школа". Объем книги составляет 207 страниц.
22. Особенности сибирских диалектов в контексте общей системы русских народных говоров. Н.А. Лукьянова. Исследование и анализ. Том 11, выпуск 2, 2012 год. Страницы 5-12.
23. Словарь русских говоров Сибири Фёдоров А. И. Институт филологии (Российская академия наук. Сибирское отделение) выпустил книгу "Наука, Сибирское предприятие РАН" в 1999 году объемом 506 страниц.
24. Н. И. Толстая и С. М. Славянская этнолингвистика: аспекты теории. Издание Института славяноведения РАН, 2013 год. Объем 240 страниц. (Публикация материалов Второго Всероссийского совещания славистов, проведенного 5-6 ноября 2013 года.)
25. Ольга Фельде исследует Красноярский край с точки зрения этносоциолонгвистики в рамках конференции "Русский язык и национальный вопрос в Сибири". Материалы этого исследования были опубликованы в сборнике "Приенисейская Сибирь в лингвистическом

освещении", подготовленном Красноярским государственным педагогическим университетом имени В.П. Астафьева в 2008 году.

26. Исследование Федорова А.И. по заимствованной лексике в русских говорах Сибири с точки зрения лингвоэтнографии. Публикация в журнале «Гуманитарные науки в Сибири» в 2000 году.

27. Монография «Туруханские говоры: история и современность» Н. А. Цомакиона издана в 1966 году в Красноярске и состоит из 394 страниц.

28. Монография «Эстетический аспект народной речи» написана С. М. Беляковой и издана Институтом социально-гуманитарных наук. Издательство: ТюмГУ, 2018 год. Объем – 189 страниц.

29. Монография «Этнокультурное сознание и самосознание жителя Сибири, отраженные в языке» была написана совместными усилиями А. Д. Васильева, С.П. Васильевой и А. Г. Тимченко при поддержке Красноярского государственного педагогического университета. Издание было выпущено в 2015 году и содержит 204 страницы.

30. Этнолингвистическая обстановка в окраинном районе (Усинская долина Красноярского края): монография / Т. Н. Журавель, О. В. Фельде. – Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2018. – 140 страниц.

31. Изучение языка и традиционной культуры. Научные исследования в области этнолингвистики. Книга «Издательство «Индрик»» была написана Е.Л. Березовичем и издана в Москве в 2007 году. Общий объем книги составляет 602 страницы.

Приложение 1

Лексикон устаревших выражений местных жителей Приенисейского края

ажно – между тем-как

азойно – тяжело

азям – армяк из шерсти
айдате-ка – пойдём
анбар – амбар
анадысь – тогда
арясина – тонкая жердь, дубина
артачиться – противиться
бадажок – палка для ходьбы
базанить – кричать, реветь
балда – колотушка
бахолы – сапоги
баять – говорить
беремя – охапка
блудить – плутать
ботать – без толку говорить
брешить – лгать
брыла – губы у человека (насмешл.)
бузыгать – пьянствовать
бунчать – бормотать
бузанить – есть жадно, неопратно
бытовать – вымерзать (быгать)
валандаться – мешкать
варево – припас для кушанья
веньгать – плакать
весноватый – рябой
витушка – крендель
вица – прут, розга
водиться – ухаживать за детьми
волгнуть – впитывать влагу
волокчи – тащить
вопить – кричать

выжига - это человек, который потерял все возможности, способный на любые негативные поступки.

вытараска – пучеглазый

вытник – бездельник

галдить – шуметь

галиться – издеваться, смеяться

галицы – рукавицы

галяма – неповоротливый человек

гаркать – звать

годить – ждать

гоманить – успокаивать

гомоюн отличается трудолюбием и заботой о своем доме и семье.

горлопан (горлан) - это человек, который любит производить шум и кричать громко, чтобы привлечь внимание.

губник – пирог с грибами

гундеть – грубо кричать

даха – шуба из меха козы

докука – просьба

доспеть – сделать

досыть – довольно

евон че – вот что...

енчить – плакать

ерепеня – сварливый человек

ерастаться – браниться

ечесливый – вежливый человек

жбан – деревянная кружка

желубить – очищать

жирник — светильник

жила – скупой, скряга

жировать – жить в довольствии

завчера – третьего дня
зараз – тотчас
заутро – завтра
зенки – глаза
зыркать – смотреть
зюзя – пьяницы
изгаляться – делать неприятности
имальцы – жмурки
исполох – испуг
исправный – зажиточный
истоплё - это количество дров, необходимое для разогрева печки один раз.
истошник – прилежный в труде
итить – идти
ичиги – легкие сапоги
кабатуха – толстая рубаха
кавкать – кашлять
канючить – хныкать
лабаз - это сооружение, которое строится на деревянных столбах-сваях.
лагун – кадка с двойным дном
лаяться – браниться
легчи –лечь
лекотать – говорить
лежни – бревна под полом
лонись — прошлого года
ляскать — говорить ненужное
маганный — белокурый
могутный – мощный, крепкий человек
могущественный владелец - это человек с высоким экономическим статусом,
надежный и самостоятельный.
морговать – брезговать

морочный – пасмурный
мураш – муравей
мухлевать – обманывать
на прок – на будущий год
не в долги – вскоре
не помргуйте – не побрезгуйте
ночь – в прошлую ночь
нутро – живот
нету-ка – нет
нюня – плаксивый человек
нюхлый – болезненный, слабый
обабок – гриб-подберезовик
обиход – забота, уход, чистота
обиходный – опрятный
обутки – башмаки, обувь
околеть – окоченеть
обиход можно определить как состояние чистоты и порядка.
обиходка – чистоplotная хозяйка
осенесь – прошлой осенью
остожье – изгородь у стога
охреть – грязный, нечистоplotный
очесливый – вежливый, услужливый
очеп – шест для колыбели
очурайся – опомнись
падера – первый снежок
падь – горный разлом
пал – выжог травы
паскаружник – насмешник
паужина – вечерний обед
потачить – баловать

послухмянный – послушный, покорный
путем – так должно быть
разе – разве
релка – гряда, возвышенность
робить – работать
рябина – веснушки
рясный – ягодный, обильный
свирепый – серьезный
сегоду – в этом году
силком – насильно
скоком – бегом
стибрить – украсть
строганина – стружка мерзлой рыбы
сунтурить – болтать вздор
стуживо – мороз с туманом
с устатку– усталость после работы
тамотка – там
таперича – теперь, тут
тараторка – болтунья
турить – гнать
тутомный – местный
углан – застенчивый человек
уросливыи – капризный
утартать – унести, утащить
уторкаться – утомиться, уснуть
ухряпаться – устать, надорваться
учуять – услышать
фря – особа спесивая, задирающая нос
фурять – кидать, швыряться
фыпиться – сердиться

хайка — телега
халыстнуть – ударить с размаху
халява – нечистоplotная женщина
хаять – ругать по чем зря
худоумный – глупый
хнюня — плакса
циркать – доить корову
чесанки – валенки из мягкой шерсти
чембары – холщовые штаны-порты
чистотка – чистоplotная женщина
шabalы – старые вещи
шабарать – шуршать
шаньга – ватрушка с творогом
шлындать – бесцельно бродить
шуметь – звать
эвонде-ка – вот где

**План – конспект урока по русскому языку в 6 классе по теме:
«Диалектизмы»**

Тип урока :изучение нового материала

Цели :

Обучающие :

1. Знать понятие «Диалектизмы»;
2. Умение обнаруживать диалектизмы в тексте;
3. Умение распознавать диалектизмы среди
общеупотребительных слов;
4. Иметь знание о том, где можно найти сведения о диалектах
в словарях.
5. Умение корректно применять диалектные выражения в
разговоре.

Развивающие:

1. Улучшать способность различать диалектные выражения от
широкоупотребительных слов;
2. Совершенствовать навык обнаружения диалектных
особенностей в разговорной речи;
3. Совершенствовать навык включения диалектных
выражений в разговорной речи;
4. Совершенствовать навыки правописания и использования
знаков препинания;
5. Развивать связную речь учащихся .

Воспитательные:

1. Демонстрировать прелесть и изобилие родного языка через
разнообразие диалектных особенностей в русском языке.

Ход урока

1. **Организационный момент**

Привет, друзья! Не забудьте записать в своих записных книжках
сегодняшнее дату.

2. Проверка домашнего задания .

В ходе выполнения двух упражнений в домашних условиях, вы провели упражнение номер 95 устно. Пожалуйста, поделитесь, какие проблемы вы обнаружили в этом упражнении (например, кариес, необходимость пломбирования). Каков ваш взгляд на то, как часто следует проводить это упражнение необходимо проявлять профессионализм в различных областях, но бывают ситуации, когда можно обойтись и без него. Учащиеся высказывают свои мнения по этому поводу. Сейчас мы проведем проверку упражнения 116. Какие профессионализмы вы выделили из учебников по географии, физике и другим предметам? Поделитесь предложениями, которые составили с использованием этих слов. Ученики делятся найденными профессионализмами и предложениями, которые они с ними составили. Учитель и учащиеся выбирают наилучшие предложения и обсуждают их.)

3. Повторение изученного материала .

Фронтальный опрос

Давайте закрепим наши знания, повторив материал, который мы изучили.

– Что изучает лексика?

Какие термины считаются однозначными? Укажите пример.

Какие термины считаются многозначными? Укажите пример.

– Что такое омонимы? Пример.

–Что такое синонимы? Пример.

Какие термины считаются противоположностями? Например.

Как называются те выражения, которые широко известны всем людям?

Например, можно упомянуть.

Что представляет собой профессионализм? Образец.

4. Объяснение нового материала

Итак, после повторения пройденного материала, мы переходим к изучению новых тем.

1.Работа с текстом

Давайте вместе изучим диалог, который находится на странице 63.

Учитель назначает роли, а учащиеся выполняют их, читая диалог.

Диалог:

Пожалуйста, отправься в огород, дорогой внучок, и принеси нам несколько
бураков для добавления в борщ.

– Чего принести, бабушка?

– Бураков.

– А это что такое?

– В нашем посёлке такое овощное растение называют свёклой.

2.Беседа

Почему юноша не смог разобрать бабушку? (Бабушка использовала слово,
которое было непонятно мальчику)

– Как вы думаете ,чем словосвёклаотличается от словабурак? (Словобуракпомощью используется в конкретном регионе, в то время каквёкла– общеупотребительное слово.)

– Таким образом, выражения, которые используются исключительно жителями конкретного региона, именуются диалектными.

– Как вы предполагаете, о чем идет речь в нашем уроке сегодня?

(Использование диалектов в речи).

Предлагаю обратиться к учебнику и кто-то из нас подробно и эмоционально прочитает всем нам материал на странице 64.

Один из студентов читает вслух перед классом теоретические сведения и определение, приведенные в учебнике.

5. Фронтальный опрос

Мы познакомились с теоретическим материалом , и теперь вы можете ответить на мои вопросы.

– Что такое диалектизмы?

Насколько часто мы сталкиваемся с диалектизмами в повседневной речи?

В каком источнике можно найти сведения о диалектных особенностях?

– Какие обозначения используются в словарях для отметки диалектных выражений?

6. Закрепление изученного материала

1. Работа с текстом

Давайте закрепим материал, который мы изучали. На доске написаны слова, давайте вычеркнем общеупотребительные и оставим диалектные. Значение оставшихся слов вы объясните, воспользовавшись словарем, и мы вместе попробуем составить с ними предложения. Также мы сможем провести упражнения с этими словами. студентам выдаются карточки с заданиями, которые они выполняют самостоятельно. После завершения заданий мы вместе с классом проверяем и оцениваем их.

Целеполагание:

Зачем, по вашему мнению, нужно выполнить это задание *научиться отличать диалектизмы от общеупотребительных слов*).

Двое учеников берут карточки и выполняют задания у доски самостоятельно, в то время как один ученик работает у доски вместе с остальным классом.

На доске прикреплены слова:огурец, тыква, лук, картофель, дыня, морковь.
(Лук - это цибуля, арбуз - это кавун, а свёкла - это бурак.

Карточка для самостоятельной работы №1 :

Выделить региональные лексические единицы и найти им эквиваленты.

«Где хозяин?»– «*Не-ма*».(нет)– «Как? совсем нету?» –«*Совсим*».(Совсем) – «А хозяйка?» – «*Побигла*(пошла ,побежала) *в слободку (деревня)*Кто откроет мне эту дверь?" - спросил я, бью ногой по ней.

Карточка для самостоятельной работы №2 :

Выделить диалектные выражения и подобрать к ним синонимы для повышения оригинальности текста.

– Чего эта *тысёдня*(сегодня?" - уточнила бабушка, когда они сидели за завтраком.

– Какой? – спокойно и с любопытством спросил Моря.

– Довольный-то *Жмурисся*(сжимаю глаза, словно кот на солнце... Мне

снится, что..., *чего*(что – то)?

– Во сне я обнаружил десять тысяч рублей в кошельке.

Вывод :

– Таким образом, вы обучились различать диалектизмы от слов, используемых повсеместно? (Да)

– Мы успешно достигли поставленной цели, и теперь вы хорошо понимаете различия между диалектизмами и широко употребляемыми словами.

2.Работа с учебником

Предлагаю нам приступить к выполнению задания 118. Один человек будет читать стихотворение выразительно, а остальные будут указывать на диалектизмы, которые им встретятся в тексте. Давайте начнем работу!

Целеполагание :

– Как вы думаете, какая цель у нас стоит перед выполнением этого упражнения? (С целью изучения способности выявлять диалектизмы в тексте).

– Цель данного упражнения заключается в том, чтобы научиться обнаруживать диалектизмы в тексте.

Упражнение 118 :

Родные, знакомые с детства слова

Уходят из обихода:

В полях*поляши*- тетерева

Летянина- дичь,

Пересмешки- молва,

Залавок- подобье комода.(...)

Нас к этим словам привадила мать,

Милы они с самого детства,

И я ничего не хочу уступать

Из вверенного наследства.

(Александр Яшин)

3.Выборочный диктант

Сейчас вы выполните слепой диктант: я прочитаю вам текст, а вы запишете в тетрадь только региональные слова.

Студенты проводят письменный контрольный диктант.

Выборочный диктант :

- Могу ли я рассказать тебе, из-за чего лошадь подчиняется человеку?

- Ну, **кажи, кажи. Послушаемо.**

- Обрати внимание на глаза у лошади. Они выпуклые, как лупа, и все, что перед ней, кажется увеличенным. Можешь себе представить, каким образом она видит нас! **Агромадными** он испытывает страх перед великанами, поэтому он так преданный их слуга.

- **Читы** дурень, **чи шо? Кто тоби це казав?**

- **Ведьмак** жил у нас в деревне...

- Твой ведьмак просто завоевывает сердца! Лошадь не подчиняется из страха, а из чувства доверия и любви... **Дывлюсья**, Ершов, зачем ты тут? Возле коня **тоби нема шо робить.** Ты не казак!

Давайте теперь убедимся в результатах вашей работы. Несколько учеников будут читать вслух свои результаты.

4. Устная работа

- Давайте сейчас попробуем найти альтернативные слова для диалектных выражений. Я буду называть вам диалектное слово, а вы скажете мне его общепринятое синоним.

Учащиеся работают устно.

Задание :

Нехай ... (пусть)

Скубать -... (ощипывать)

чи- ... (или)

кочет-... (петух)

утирка-... (полотенце)

сопатка -... (нос)

Цыбуля – (лук)

5. Самостоятельная работа (дифференцированное задание)

- В настоящий момент вы будете работать в одиночку. Каждому из вас будет выдана карточка с конкретным заданием, которое необходимо выполнить.

Учащиеся проводят самостоятельную работу с карточками. Те, кто получил оценку "5", должны восстановить текст №1, исправить орфографические ошибки, объяснить их графически, найти диалектные слова-синонимы и выписать их. Те, кто получил оценку "4", должны восстановить текст №2, исправить орфографические ошибки, найти диалектные слова-синонимы и выписать их. Те, кто получил оценку "3", должны восстановить текст №3, исправить орфографические ошибки, найти диалектные слова-синонимы и выписать их.

Текст №1.

Дремл..т чуткий камыш.

Тишь-безлюдье вокруг,

Чуть примнёт..ся тропинка р..систая.

Куст заденет плечо, и ты почувствуешь его прикосновение на лице.

Из листьев распыляется свежесть росы. (И.С.Никитин «Утро»)

Текст №2.

С..дел рыбак в..сёлый

На б..регу р..ки,

А перед ним по ветру

Начали шептаться странники... (М.Ю. Лермонтов "Тростник»)

Текст №3.

Для улучшения плавучести водные крысы выбирают длинный стебель куги и держат его в зубах, таким образом создавая себе поддержку на воде. Стебель куги наполнен воздушными полостями, что помогает им не тонуть (по К. Паустовскому "Мещерская сторона").

7. Подведение итогов. Рефлексия.

- Какие лексические единицы относятся к диалектизмам? Приведите иллюстрации.
- Почему так многие люди не могут осознать важность слов, используемых в диалекте?
- Где можно отыскать диалектные слова в словарях и как они будут отмечены в них?
- Что нового вы сегодня узнали?
- Что именно заинтересовало вас больше всего во время занятия сегодня?
- По вашему мнению, какую оценку вы заслужили сегодня?

8. Домашнее задание.

В домашних условиях следует выполнить упражнение номер 117.

Необходимо выделить диалектные слова и слова с ударением на определенные буквы, а также письменно обосновать выбор орфограмм.

Также необходимо провести фонетический разбор слова *жизни*.

Упражнение 117:

Какой дует ветер?

В жизни¹ северного крестьянина-Помора - человек, который занимается земледелием и мореплаванием, охотой и работой с деревом. Ветер может быть как врагом, так и другом для него. **ым** помощником. Грозный север приносит стужу, губи**и** этот гриб - не только урожай, но и великолепный представитель осеннего леса, который можно найти во время грибной охоты. **ит** рыба**чьи** лодки, **возвра**возвращающиеся с рыболовного промысла на Мурмане, к своим родным берегам Белого моря.

Издавна сложилась в речии северян была разработана система обозначений для основных ветров: север (северный), летник (южный), запад (западный), веток (восточный), глубник (северо-западный), шелоник (юго-западный), полуночник (северо-восточный), обѣдник (юго-восточный).

Карточка для самостоятельной работы №1 :

Выделить <просторечные> выражения и подобрать к ним <эквиваленты> :

«Где владелец?» - "Отсутствует". - "Нисколько?" - "Вовсе нет". - "А хозяйка?"
- "Убежала в городок". - "Кто же мне откроет дверь?" - произнес я, толкнув её ногой.

Карточка для самостоятельной работы №2 :

Выделить местные слова и подобрать к ним синонимы для повышения оригинальности текста.

– Почему сегодня ты такая странная? – поинтересовалась бабушка, пока они завтракали.

Какой именно?" - спокойно и с ноткой пренебрежительности спросил Мона.

– Очень доволен. Словно кот на солнце, он морщится от удовольствия... Что-то приснилось ему, не так ли ?

– Во сне я обнаружил десять тысяч рублей в кошельке.

Текст №1.

Дремл..т чуткий камыш.

Тишь-безлюдье вокруг,

Чуть примнёт..ся тропинка р..систая.

Куст коснулся плеча, и ты почувствовал его прикосновение на лице.

Из листьев брызнула серебристая роса. (И.С.Никитин «Утро»)

Текст №2.

С..дел рыбак в..сёлый

На б..регу р..ки,

А перед ним по ветру

Начали свой путь странники... (из стихотворения "Тростник"

М.Ю.Лермонтова»)

Текст №3.

Чтобы легче было плавать, в..дяные крысы отгрызают дли(н,нн)ый стебель куги и плавают, д..ржа его в зубах. Стебель куги полон в..здушных ячеек.

(К.Паустовский «Мещёрская сторона»).

Текст №1.

Дремл..т чуткий камыш.

Тишь-безлюдье вокруг,

Чуть примнёт..ся тропинка р..систая.

Куст заденеш.. плечом,-на лицо тебе вдруг

С листьев брызнет р..са сер..бристая. (И.С.Никитин «Утро»)

Текст №2.

С..дел рыбак в..сёлый

На б..регу р..ки,

А перед ним по ветру

К..чались тр..стники...(М.Ю.Лермонтов «Тростник»)

Текст №3.

Чтобы легче было плавать, в..дяные крысы отгрызают дли(н,нн)ый стебель куги и плавают, д..ржа его в зубах. Стебель куги полон в..здушных ячеек.

(К.Паустовский «Мещёрская сторона»).

Карточка для самостоятельной работы №1 :

Подчеркнуть диалектные слова и подобрать к ним синонимы :

«Где хозяин?»— «*Не-ма*».(нет)— «Как? совсем нету?» – «*Совсим*». (Совсем) –

«А хозяйка?» –«*Побигла*(пошла ,побежала) *вслободку (деревня)*». –«Кто ж

мне отопрет дверь?» – сказал я, ударив в неё ногою.

Карточка для самостоятельной работы №2 :

Подчеркнуть диалектные слова и подобрать к ним синонимы :

– Чего эта *тысёдня*(сегодня)такой? – спросила бабка, когда сидели завтракали.

– Какой? – спокойно и снисходительно поинтересовался Моня.

– Довольный-то *Жмурился*(жмуришься), как кот на солнышке... Приснилось, что ль, *чего*(что – то)?

– Мне приснилось, что я нашел десять тысяч рублей в портфеле.